

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

16 Σεπτεμβρίου 2011

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1 ...
2 ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
4 – A
5 ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10 ...
11 ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
15 ...
16 ...
 - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
20 – F
21 ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή Επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

KEIMENO

Lisez le texte et répondez aux questions des activités A1 et A2.

La Fête du Livre de Saint-Étienne

À la fois littéraire et populaire, la Fête du Livre de Saint-Étienne stimule les échanges entre les auteurs invités et des visiteurs aux profils très diversifiés (public familial et lecteurs avertis). De nombreuses rencontres, débats et ateliers sont organisés en octobre, avec un effort tout particulier d'accueil et d'animation en direction des scolaires, auxquels une journée est spécialement dédiée.

Durant sept jours, toute la ville de Saint-Étienne se transforme en une vaste librairie à ciel ouvert. Les auteurs, conférences-débats, tables rondes et cafés littéraires, rencontres, spectacles, expositions investissent tous les lieux emblématiques de la ville !

La Grande Librairie située sur la place de l'Hôtel de Ville accueille au sein d'un espace de 2 500 m² les quelques 350 auteurs invités qui représenteront plus de 130 maisons d'édition nationales, régionales et locales. Au-delà des dédicaces d'ouvrages, la Grande Librairie est par excellence le lieu d'échange, de dialogue et de rencontre avec les auteurs présents.

Le Village des Livres réunit quant à lui les bouquinistes, pour le plus grand plaisir de tous les passionnés de livres anciens à la recherche de la perle rare. Vous y retrouverez également l'Espace Jeunesse, véritable centre névralgique du Village où de multiples activités seront proposées aux enfants : ateliers d'illustrations, de coloriage, lectures de contes...

À l'Hôtel de Ville a lieu un grand nombre de conférences-débats qui ponctuent chaque année la Fête du Livre.

La Fête du Livre de Saint-Étienne met cette année à l'honneur « la liberté ». Brûlés, censurés, réprimés lorsque les libertés sont menacées, le livre et la lecture sont des catalyseurs incontestables de ce processus ; ils nous ouvrent à toutes les libertés: celles de la création et de l'expression pour les auteurs et les éditeurs, celles de l'émancipation pour leurs lecteurs.

Le choix de consacrer cette 26e édition à la thématique « liberté » réaffirme une volonté d'inscrire la Fête du Livre de Saint-Étienne, sans laisser de côté sa dimension de détente et de rencontres très...libres, au cœur de réflexions, de liens, de dialogues indispensables à notre présent et notre avenir commun.

<http://www.saint-etienne.fr/culture/grands-rendez-vous/fete-du-livre>

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

A1. Donnez une réponse courte (jusqu'à 20 mots) pour chacune des questions suivantes.

(3 x 4 points = 12 points)

1. D'où ce texte est-il tiré ?
2. À qui ce texte s'adresse-t-il ?
3. Dans quel but ce texte est-il rédigé ?

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(6 x 3 points = 18 points)

4. La Fête du Livre de Saint-Étienne a lieu
 - A. au printemps
 - B. en hiver
 - C. en automne
5. La Grande Librairie accueille environ
 - A. 130 auteurs invités
 - B. 350 auteurs invités
 - C. 350 maisons d'édition
6. Dans l'Espace Jeunesse, de multiples activités sont proposées
 - A. aux bouquinistes
 - B. aux enfants
 - C. aux adultes
7. À l'Hôtel de Ville, durant la Fête du Livre on peut assister à
 - A. des réunions de professeurs
 - B. des repas festifs
 - C. des conférences-débats
8. Cette année la Fête du Livre a pour thème
 - A. la liberté
 - B. l'écologie
 - C. l'émancipation des femmes
9. La Fête du Livre de Saint-Étienne se prête, entre autres, à
 - A. la gastronomie
 - B. la critique de films
 - C. la détente

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

B1. Choisissez le mot approprié, mettez-le à la bonne forme, puis complétez les phrases suivantes, comme dans l'exemple. Attention, il y a un mot en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

ouvrir	collaborer	retourner	réserver	sortir	visiter	exposer
---------------	-------------------	------------------	-----------------	---------------	----------------	----------------

Exemple : Idées de sortie: des œuvres du peintre Paul Cézanne au musée du Luxembourg (octobre 2011 – février 2012):

10.	Organisée en _____ avec le Petit Palais, musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris, l' _____ réunit environ 80 œuvres majeures de Cézanne issues du monde entier.
11.	
12.	Date d' _____ : 12 octobre 2011.
13.	_____ guidée pour les enfants de 8 à 12 ans.
14.	_____ de billets recommandée.

B2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

15.	Hier, Maxime _____ (voir) Hélène qui
16.	_____ (promener) son chien.
17.	Les voitures roulent très vite. _____ (faire) attention quand vous traversez la rue.
18.	Si j'étais riche, je _____ (voyager) aux États-Unis.
19.	Nos grands parents souhaitent que nous _____ (venir) les voir plus souvent.

B3. Mettez les phrases suivantes dans le bon ordre afin de reconstituer le texte.

L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

Faire un séjour linguistique à l'étranger !		A	B	C	D	E	F	G
	Déjà trois mois que je suis rentré en 4ème	X						
20.	merveilleuse idée de déménager pendant les vacances ! Nouveau							
21.	rougir dès que quelqu'un essaie d'établir le contact...							
22.	à l'aise au collège. Si seulement mes parents n'avaient pas eu la							
23.	collège, nouvelles têtes... Difficile de s'intégrer quand on est du genre à							
24.	et je ne me sens pas toujours							
	Mais pourquoi je suis comme ça ?							X

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Rédigez un texte en français (180 - 200 mots), en vous basant sur la consigne suivante:

(40 points)

Dans le cadre d'une campagne lancée par la Mairie de votre ville sur l'amélioration du niveau de vie des habitants, vous écrivez une lettre au Maire où vous mentionnez trois problèmes qui perturbent la vie de vos co-citoyens et où vous proposez une solution pour chaque problème.

Signez votre lettre du nom de G. Vassiliou.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ